



IZVOARELE

Ziar de interes local al Primăriei oraș Borssec.

Ediția V. August 2019

SCHIMBAREA LA FAȚĂ A DOMNULUI
Hramul bisericii 3.

CONSTRUIREA PISTEI DE BOB
APROAPE DE FINALIZARE 4.

ARTIȘTI TINERI AU PĂȘIT
PE SCENA DIN BORSEC 5.

AM DAT CURS DISTRACTIEI



Serate de dans popular, expoziții, prezentare de carte, concurs de gătit și muzică bună – acestea au fost ingredientele celei de a XXIV-a ediție a Zilelor orașului Borssec. La evenimentul organizat week-endul trecut au participat și delegații ale orașelor înfrățite cu orașul Borssec.

Programul a început încă de vineri cu o serată de dans popular, care a avut loc pe scena mică de la Centrul Turistic de Informare.

Sâmbătă a avut loc la Casa de cultură din localitate deschiderea expoziției intitulată „Valorile județului Pest din Ungaria”, și am avut ocazia de a revedea

vernisaajul alcătuit din picturile taberei de creație artistică care a fost organizat la sfârșitul lunii iunie pentru tinerii din Borssec. După aceste momente, în sala mare a casei de cultură a urmat un scurt program cultural precedat de salutarea delegațiilor oficiale ale orașelor înfrățite.

Punctul culminant al zilei de sâmbătă a fost prezentarea volumului intitulat „Vannak olyan emlékeink” (Memoriile noastre) scris de către fosta învățătoare Orbán Anna. Cartea scrisă în limba maghiară este de fapt o autobiografie care poate fi considerată în același timp un volum de istorie locală.

(continuare pe pagina 2.)



fotografii: facebook.com/Zilele Orașului Borssec / Borszékí Városnapok

(continuare de pe pagina 1.)

Cu restul programelor ne-am mutat la pârtia de schi. Duminică a avut loc concursul de gătit, unde 13 echipe au oferit o experiență culinară de excepție.

La scena amenajată la pârtia de schi sâmbăta și duminică nu mai puțin de 12 formații au asigurat distracția celor prezenți. Printre invitații speciali au fost Lora și Lidia

Buble, Balkan, UNSK, MGC Guitar Students, WIFI, Kalandor, Oprea Mircea sau Los Andinos.

Zilele Borsecului au fost organizate de către Primăria Borsec și Asociația Pro Borsec. Galeria foto o puteți viziona apăsând accesând pagina oficială de Facebook al evenimentului sau pe pagina www.statiuneaborsec.ro

Autor: Rédei Botond



fotografii: facebook.com/Zilele Orașului Borsec / Borszéli Városnapok

HOTĂRĂRILE CONSILIULUI LOCAL ORĂȘENESC BORSEC

Consiliul local al orașului Borsec s-a întrunit pe data de 31 iulie 2019 și au fost adoptate următoarele hotărâri:

În Hotărârea nr. 49 s-a aprobat stabilirea destinației pentru 511 mc., (90-150 lei/m3) brut masă lemnoasă provenită din producția anului 2019 din fondul forestier administrat de Ocolul Silvic Borsec.

În Hotărârea nr. 50 s-a aprobat modificarea prin completare a Hotărârii Consiliului local orășenesc Borsec nr.12/2019.

În Hotărârea nr. 51 s-a aprobat decontarea navei cadrelor didactice.

În Hotărârea nr. 52, 53, 54 și 59 s-a aprobat deplasarea Domnului primar Mik József la Tallós – Slovacia, Bonyhád Fonyód - Ungaria, totodată s-a aprobat deplasarea unui consilier local la Zákányszék - Ungaria.

În Hotărârea nr. 55 s-a aprobat rectificarea bugetului local pe anul 2019.

În Hotărârea nr. 56 s-a aprobat abrogarea unei hotărâri.

În Hotărârea nr. 57 s-a aprobat trecerea în domeniul

public al orașului, intabularea și dezmembrarea unei suprafețe de teren.

În Hotărârea nr. 58 s-a aprobat execuția bugetelor pe trimestrul II al anului 2019.

Consiliul local al orașului Borsec s-a întrunit pe data de 21 august 2019 și au fost adoptate următoarele hotărâri:

În Hotărârea nr. 60 s-a aprobat deplasarea Domnului primar la Rudabánya - Ungaria.

În Hotărârea nr. 61 s-a aprobat pensionarea doamnei Lăbonț Rodica, administrator S.C. Dezvoltare Urbană SRL Borsec și constatarea vacanței funcției de administrator.

În Hotărârea nr. 62 s-a aprobat atribuirea unei suprafețe de teren doamnei Nistor Gabriela pentru construirea unei case de locuit pe strada Petőfi Sándor, proprietate personală conform Legii nr.15/2003, republicată, modificată și completată.

În Hotărârea nr. 63 s-a aprobat alegerea președintelui de ședință, Szabó Tibor.

Traducere după: Farkas Aladár

SCHIMBAREA LA FAȚĂ A DOMNULUI

Hramul bisericii



În fiecare an, la 6 august, prăznuim hramul bisericii noastre - Schimbarea la Față a Mântuitorului pe Muntele Tabor. Întreaga comunitate se află în zi de sărbătoare și suntem pătrunși de cuvintele celor trei apostoli: "Doamne, bine este să fim noi aici" (Matei 17, 4). Borsecul devine astfel, un Tabor în miniatură, iar prin taina Sfintei Liturghii, devenim martori ai Slavei Fiului lui Dumnezeu "Am văzut lumina cea adevărată, Am primit Duhul cel ceresc, Am aflat credința cea adevărată, Nedespărțitei Sfintei Treimi închinându-ne, Că aceasta ne-a mântuit pre noi."

Aș dori să ne reamintim, că hramul este celebrarea bucuriei de a fi o comunitate de frați și surori în Domnul. Într-o lume tot mai divizată de conflicte și de războaie, dar mai ales de neîncredere, nepăsare, invidie și gelozie, vrem ca la Biserică să ne simțim și să fim cu adevărați uniți prin iubirea lui Dumnezeu, care se revarsă în inimi prin Cuvânt

și Har.

Sfânta Liturghie a fost oficiată de un sobor de preoți avându-l în frunte pe P.C. Părinte Protopop Apostol Dumitru de la Parohia Bilbor. Au slujit și preoții invitați la această sărbătoare: P. C. Preot Dumitru Pîntea de la Parohia Capu Corbului, P. C. Preot Vasile Tănase de la Parohia Poiana Veche - Tulgheș și P. C. Preot Elisei Vătămanu de la Parohia Gheorgheni II. Un număr mare de credincioși din localitățile învecinate (Bilbor, Capu Corbului) și turiști din alte zone, au participat la Sfânta Liturghie. În mijlocul lor s-a aflat și Dl. Primar al Orașului Borsec Mik Jozsef, invitat la această sărbătoare.

Ziua Liturgică a hramului s-a încheiat cu masa festivă, de la casa de prăznuire, unde au fost invitați toți credincioșii prezenți la biserică.

Pr. Nicolae Ciupudean



fotografii: Pr. Nicolae Ciupudean

CONSTRUIREA PISTEI DE BOB APROAPE DE FINALIZARE

Marea parte a echipamentelor sunt la fața locului, iar în aceste zile specialiștii lucrează la montarea acestora. Dacă totul se desfășoară conform graficului, începând cu luna octombrie pista de bob de vară de la Complexul de Schi „Speranța” din Borsec va fi funcțională.

După cum am putut afla de la primarul Mik József, reprezentanții firmei de specialitate din Austria sunt la fața locului și coordonează lucrările de instalare. „Dacă totul decurge conform planului, în cel mult 2-3 săptămâni instalația va fi gata de funcționare. Sperăm că începând cu luna octombrie vom putea utiliza pista de bob de vară până la începerea sezonului de iarnă, când va fi demontată” – a explicat primarul, menționând faptul că pista va fi remontată în luna aprilie anul viitor.



Despre stadiul lucrărilor s-a interesat zilele trecute și Ministrul Turismului, Bogdan Trif. Edilul a inspectat pe 27 august stadiul investiției, proiect pentru care Ministerul Turismului a

decontat prima tranșă de bani în valoare de 776.000 lei.

La fața locului ministrul a declarat faptul că este important ca în regiunile montane să fie dezvoltate obiective pentru ca aceste zone să fie atractive pentru turiști în orice zi a anului și astfel România va dobândi caracterul de destinație pentru 365 de zile. Vizita ministrului s-a desfășurat în lipsa autorităților locale, deoarece aceștia nu au fost înștiințați despre sosirea edilului, după ce aceasta a contramandat telefonic ora vizitei stabilite în prealabil.

Contractul de finanțare pentru proiectul „Sania de vară” a fost semnat în urmă cu trei luni, iar investiția se ridică la peste 5 milioane de lei, sumă pentru care Ministerul Turismului contribuie cu 90% din investiția de bază.

Autor: Rédei Botond

ÎNTÂLNIREA DE 50 DE ANI

Ne plac aniversările, fie că sunt zile de naștere, zile de nume sau o alte aniversări ale familiei. În această categorie sunt incluse și întâlnirile cu clasa deoarece aniversările cu cifră rotundă sunt o oportunitate excelentă să ne amintim de vremurile frumoase.

O jumătate de secol este un număr magic, deoarece în acest timp fiecare are deja realizări personale și materiale.

Întâlnirea din acest an a fost de asemenea una memorabilă, întrucât mulți au fost prezenți, unii proveneau din Borsec sau dintr-una din așezările din județul Harghita, dar erau din județele vecine și chiar din Ungaria, precum și din Irlanda și Suedia.

Mi-a părut bine să îi văd, pe unii chiar după 35 de ani de când au terminat școala.

Preotul catolic din Borsec Márton József, a subliniat importanța acestei sărbători. Aceasta este ziua în care pentru o clipă ne oprim în această lume plină de viteză și ne gândim la ceea ce am realizat în acest timp. Ne amintim și de colegii și dascălii plecați dintre noi.

Trupurile și sufletele noastre sunt îmbrăcate în sărbătoare. Prânzul servit împreună a fost o altă oportunitate pentru a depăna amintiri.

Doamna Ballai Erzsébet, fosta dirigintă și profesoară de limba și literatura maghiară, și doamna învățătoare Orbán Anna și-au salutat cu drag foștii elevi. Și eu mi-am adus aminte de importante evenimente din acea vreme: sportive și spectacole culturale la festivalul Daciada, acțiunile de pionierat, acțiuni de colectare (hârtie, sticlă, borcane), și excursiile. Presupun că această treabă nu a fost în zadar, deoarece toată lumea s-a așezat în viață, iar bazele au fost puse la școala din Borsec.

Bunătați variate (Restaurant Palma), băuturi, produse de patiserie (Elpir SRL) și fructe, au fost pe mesele tuturor. Duo-ul Nagy Nándor și Szabó Katalin au asigurat buna dispoziție. Organizatorii au asigurat o sală separată pentru dans, s-a dansat până la miezul nopții.

Felicitări organizatorilor, Klemencz István, Kiss Enikő, Tankó Emese, Băciuc Floare și celorlalți, care i-au făcut pe toți să se simtă bine.

Și în numele colegilor mei, vă mulțumesc pentru invitația la această întâlnire de neuitat.

Să dea Domnul să putem continua și să ne bucurăm împreună de realizările și succesele voastre.

Traducere după: Farkas Aladár

ARTIȘTI TINERI AU PĂȘIT PE SCENA DIN BORSEC



Mai multe concerte în aer liber au asigurat distracția turiștilor și a localnicilor în cadrul programului intitulat „Evenimentele sezonului estival ale stațiunii Borsec”, finanțat de Consiliul Județean Harghita.

Mai multe spectacole muzicale au fost organizate în lunile iulie și august, la care au fost invitați artiști locali din Borsec și din alte părți ale județului Harghita. Concertele au avut loc pe scena mică de la intrarea pe Bulevardul 7 Izvoare.

Pe scena a apărut printre altele formația One More Minute. Trupa s-a înființat în primăvara anului 2015 din membrii formației DNS din Borsec, unde au cântat împreună timp de cinci ani.

Tot pe scena din Borsec am putut asculta formația

Ineffable, care s-a format în vara anului 2016 ca un trio la inițiativa a trei elevi din clasa de muzică a Liceului de Artă Nagy István din Miercurea Ciuc. La început au cântat în cafenele locale mici, apoi la cererea și în organizarea Festivalului Internațional de Jazz din Miercurea Ciuc au avut un turneu în orașele din apropiere ca trupa de promovare a acestuia.

În cadrul programului sezonului estival a fost invitat și trupa Ecoul. Formația din Borsec s-a format în 2014, fiind compusă din Szabó Katalin, Fazakas Csaba și Nagy Nándor. Din repertoriul lor am putut asculta hituri englezești, românești și maghiare.

Organizatorii programului estival au fost Fundația Pro Borsec și Primăria Orașului Borsec. Finanțatorul concertelor a fost Consiliul Județean Harghita.



Autor: Rédei Botond

O ALTĂ TABĂRĂ ȘI COMPETIȚIE DE TAEKWONDO



În luna august echipele de copii din Apahida, Brașov, Botoșani, Borsec și București au fost în tabără la sala de sport din oraș. Grupul de 98 de persoane a ținut sesiuni de antrenamente în fiecare zi și apoi și-au măsurat puterile și cunoștințele într-o competiție.

Premiații din Borsec: Márk Fazakas a terminat pe primul loc (în grupul copiilor de +7 ani), Adrian Heczel a terminat pe locul doi la categoria tineret, la fel ca și Szabolcs Berecki la categoria adulți.

Mulțumiri atât sportivilor, cât și antrenorilor pentru rezultatele lor. Premiile au fost susținute financiar de Primăria Oraș Borsec, adresăm mulțumiri pentru acest sprijin.

Mulțumim lui Áron Bajkó pentru informațiile primite.

Traducere după: Farkas Aladár

UN SFÂRȘIT DE SĂPTĂMÂNĂ LA BONYHÁD



Orașul înfrățit cu Borsecul, Bonyhád, în cel de-al doilea weekend al lunii august a organizat un festival tradițional unde a participat și o delegație oficială din orașul

nostru. Evenimentul a cuprins trei părți importante, primul a fost jubileul parteneriatelor. Wernau este în relație de 30 de ani, iar Borsec de cinci ani (parteneriat încheiat pe 4 mai 2014).

Primarul orașului Borsec, Mik József, a evidențiat relația dinamică dintre cele două localități, care an de an devine tot mai puternică. A evidențiat rolul secretarului de stat, Potápi Árpád János, împreună au semnat în urmă cu cinci ani contractul de înfrățire a orașelor, precum și meritele actualului primar, Filóné Ferencz Ibolya, privind dezvoltarea acestei relații. Doi membri ai trupei Bartina: Kovács Gábor și Szabó László sunt, de asemenea, din Bonyhád, la fel și Szöcs Béla, care a inițiat această relație. Deja avem multe experiențe și amintiri împreună.

Este a 19-a oară când se organizează acest festival în cadrul căreia a avut loc un concurs de gătit, am aflat și am gustat preparate din rasa de taurine Simmental, bună producătoare de lapte și carne. Am participat la concerte și dansurile șvabilor, și la concerte Edda și Magna Cum Laude.

Am avut parte și de programe auxiliare: tradiții meșteșugărești, vizitarea muzeului, excursie la Pécs, ștrand termal. Noi l-am ales pe cel din urmă având în vedere că temperaturile au fost peste 30°C.

A fost un weekend minunat, memorabil și frumos, care sperăm să întărească și mai mult relația dintre cele două așezări. Mulțumim gazdelor noastre pentru ospitalitate.

Traducere după: Farkas Aladár

IZVORUL

La începutul începuturilor, Dumnezeu a creat universul, apoi pământul, în ziua acincea a creat viețuitoarele mărilor și viețuitoarele pământului. Stând așa și contemplându-și magnifica sa creație Dumnezeu observă că lipsește ceva, ceva ce să dea suflet și sens tuturor celor ce sunt pe pământ.

În a șasea zi, din țărână, după chipul și asemănarea sa Domnul l-a creat pe om. Numele lui a fost Adam. Primul om era singur-singurel printre necuvântătoarele cerului și pământului, singur precum numai primul om putea să fie singur și nu era capabil să se minuneze de tot ceea ce îl înconjură. În marea sa tristețe, singurătate și disperare a vrut să se arunce în apele mării. Domnul văzându-l îi spuse în sinea lui- nu este bine ca omul să fie singur, am să-i fac un tovarăș de

viață, o pereche potrivită pentru el. Trimise un somn adânc peste Adam, luă una din coastele lui și a creat femeia. Îi puse să fie stăpâni peste toată lumea creată dar le poruncii să nu se atingă de fructele pomului cunoașterii.

Prima femeie se numea Eva și era frumoasă, precum numai prima femeie de pe acest pământ putea să fie de frumoasă dar, Adam nu era impresionat de frumusețea femeii de lângă el și cât era ziua de lungă hoinărea și rătăcea singur-singurel. Domnul văzu ce se întâmplă și se gândi că nu e bine-trebuie să-i fac o pereche adevărată, puse mâna Evei în mâna lui Adam și cu suflarea sa dumnezeiască a creat tandrețea feminină. Cu pudoare își retrase mâna Eva din mâinile lui Adam și simți cum o învăluie un puternic sentiment de dragoste față de omul de lângă ea.

(continuare pe pagina 7.)

(continuare de pe pagina 6.)

În primul bărbat al acestui pământ se trezi dorința de viață, privea și vedea lumea prin intermediul sufletului feminin, dorea din adâncul ființei sale să intre în grațiile ei. Astfel a început să lucreze pentru ea în mijlocul paradisului ridică un palat măreț în care puse tot ce era mai bun și mai frumos.

Așa trecu ceva timp dar Eva nu era mulțumită de ceea ce avea, dorea să aibă cât mai multe lucruri noi și frumoase cum nu mai văzuse. Adam începu să cuture lumea în lung și în lat ca să aducă comori neștiute și nemaivăzute. Din adâncurile mării aduse perle și scoici care radiau în mii de culori și le depuse la picioarele ei. Ea ridică una, se privi în ea și deodată descoperi frumusețea trupului ei – în acea clipă se trezi în ea sentimentul vanității.

Ambiția și preamărirea puse stăpânire pe ea și o înrobi, dorința ei era să fie mai frumoasă, mai puternică, mai dominante.

Într-o zi au gustat din fructele pomului cunoașterii. Păcătuiseră, cunoașterea păcatului aduse după sine și cunoașterea durerii–căci Domnul supărat îi izgoni din paradis, spunându-le veți muri în chinurile durerii. Starea de umilință în care a fost adus de capriciile Evei nu l-a descurajat pe Adam, a început să lucreze și să se lupte pentru recăștigarea paradisului pierdut. Eva recunoscuse faptul că păcătuisese, deveni mai docilă, mai sensibilă, mai iubitoare. Timpul trecea iar familia lor devenea tot mai numeroasă. Trecerea anilor aduse primele riduri pe frumoasa față a Evei, au apărut și primele fire albe în părul ei minunat. Adam la rândul său simțea cum puterile îl lasă pe zi ce trece și tot mai des se întreba, oare ce este moartea? Tot așa, gândindu-se la moarte, într-o zi Adam chemă pe cei mai iscusiți dintre fiii săi și le dădu poruncă să meargă în lumea largă și să caute un leac împotriva morții. Tinerii plecară. Colindaseră lumea de-a lungu și de-a latu până ce într-o zi ajunseseră pe meleagurile noastre. Munți și dealuri ca niște ziduri apărau acest loc magnific numit Borsec, unde într-o poiană un izvor clocotea și bolborosea întruna, parcă dorea să spună ceva. Obosiți și epuizați de atâta drum și căutări, tinerii s-au așezat lângă izvor. Razele blânde ale soarelui, aerul înmiresmat al brazilor falnici din jur și murmurul monoton al izvorului îi adormi pe loc. După un somn lung și odihnitor cel mare se trezi dar cel mic nici nu se



clinti. Așteptă un timp fratele mai mare, dar văzând că nici nu se clinti cel mic, gândi: asta este moartea. Ce să facă, ce să facă trase trupul epuizat până la izvor, îl spălă, îi dădu să bea și văzu cum fratele său se trezii mai puternic și mai viguros cum nu mai fusese în viața lui niciodată. Iată leacul împotriva morții gândiră ei. Nu au stat mult pe gânduri, au umplut vase cu apa de la acest izvor și au plecat spre casă. Mare a fost bucuria revederii.

Adam și Eva zilnic au băut din această apă dătătoare de putere și tinerețe veșnică. Ridurile nu mai apăreau, părul nu mai încărunțea, iar ei nu se mai gândeau la moarte. Așa trecu mult, mult timp, iar Moartea supărată foc se duse la Creator să depună plângere că oamenii nu vor să moară. Creatorul se gândi și se gândi,

cântări cele spuse de Moarte, apoi trimise nori grei și întunecați deasupra izvorului. Tunete și fulgere au coborât spre izvor, munți și dealuri s-au cutremurat iar izvorul nemuririi dispăru în pântecul pământului. După un timp fiii lui Adam au venit din nou pe aceste meleaguri, au căutat izvorul nemuririi în locul știut de ei, nu l-au mai găsit, dar au găsit alte izvoare bolborositoare din care își umpluseră vasele din nou. Cu apa de la aceste izvoare Adam și Eva au trăit multă, multă vreme. Bătrână mai frumoasă ca Eva nu a mai fost niciodată pe pământ și nu muri în chinurile durerii, odată adormi și intră în somnul cel de veci pentru totdeauna.

Izvorul nemuririi pierdut a rămas pentru omenire, dar celelalte izvoare dătătoare de sănătate, putere și vigoare au rămas până în zilele noastre spre bucuria tuturor. Undeva în măruntaiele pământului, sub dealurile Borsecului, izvorul nemuririi clocotește, clocotește și bolborosește într-una parcă ar dori să vină la suprafață, numai urechi să ai să-l auzi, nu crezi? Fă o plimbare aici, ascultă glasul naturii, inspiră aerul îmbălsămat de brazi, lasă-te purtat de vraja acestor locuri, bea din apa izvoarelor dătătoare de sănătate și odată ce ai băut, ori unde te-ai afla în lume vei simți o puternică dorință de a te întoarce pe aceste meleaguri. Poate creatorul a lăsat un strop de magie în aceste izvoare care clocotesc și clocotesc, bolborosec și bolborosec sunete fermecate. Când vei înțelege aceste sunete fermecate, să știi că va fii glasul izvorului nemuririi.

sursa: Borsec Legende / Traducere din limba maghiară: Sárpátki Magdolna

Ilustrație: Móga Attila

PRIMĂRIA ORAȘULUI BORSEC, 2016

WEEKEND-UL TINERETULUI

Privind bolta cerească, așezați confortabil pe baloții de fân, rememorăm cu toții evenimentele care s-au derulat la sfârșit de săptămână. Poiana "Hármasliget" va purta de acum încolo zâmbetele și voioșia celor care s-au distrat aici. Cea de-a doua săptămână a lunii Iulie din anul 2019 a fost dedicată tinerilor.

Asociația tineretului din Borsec a organizat cea de-a doua ediție a Zilelor Tineretului. Atmosfera a fost întreținută de nenumărate concerte și discoteca în aer liber iar pe lângă asta, participanții au avut parte de workshopuri,

bătăi cu pistoale cu apă, delectându-se între timp cu limonadă rece. Organizatorii au depus un efort considerabil pentru a motiva tinerii de toate vârstele să participe la eveniment. Cei care și-au dorit să petreacă, au avut ocazia la concerte din timpul serii dar și alături de Dj. Cei care au vrut să încerce ceva nou, au avut posibilitatea să toarcă lână, să brodeze, sau au putut să facă echitație. Și nu în ultimul rând, cei care au vrut să se relaxeze, au avut la dispoziție hamace și limonadă, în zona destinată acestei activități și anume Chill Zone.



fotografii: facebook.com/Borszeki-Iffjúsági-Fórum

ȘAH

Vă prezentăm rezolvarea diagramei de șah din ziarul local Izvoarele din luna iulie 2019.

8Kxh1-Vh8+
9Kg1-Vh2#

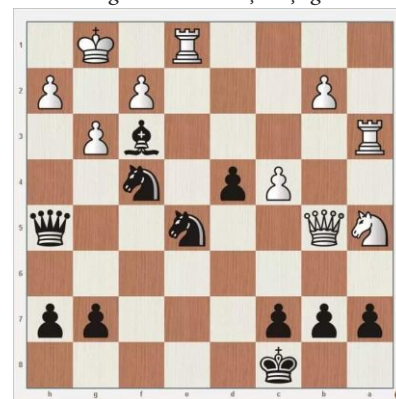
Rezolvarea:

1- Chg3+!!
2hxg3-Cxg3!+
3Cxc3-hxg3
4Kg1-Bh1+!
5Kxh1-Bh8+
6Kg1-Nc5+!
7Cxc5-Bh1+!(La 7Bf2-Bh1+! 8Kxh1-Vh8+ 9Kg1-Vh2+ 10Kf1-Vh1#)

Vă prezentăm o nouă diagramă de șah și pasionații de șah sunt rugați să ne dea soluțiile pentru rezolvarea problemei (date de contact: CNIPT Borsec, email: turism.borsec@gmail.com).

Rezolvarea diagramei se va publica în numărul următor al ziarului local Izvoarele.

Negrul la mutare și câștigă !



CNIPT Borsec (Rezolvare Vodă Costel)

Informații de stare civilă

Căsătorii

Vild Loránd és Bojescu Alexandra-Gabriela 2019.08.17

Decese

Balazs Margit 07.07.1929 - 07.08.2019

Kiss Elena 10.08.1950 - 12.08.2019

Fehér Árpád 23.03.1958 - 18.08.2019

Oprea Aurelia 25.11.1933 - 25.08.2019

Primăria Oraș Borsec
str. Carpați nr.6/A

ISSN 2601 - 1018

Tehnoredactare: sc artmobil - group srl
Tipografia: F&F INTERNATIONAL - Gheorgheni